

07.07.2023

Wotewrjenje a poswjećenje šćežki Alojsa Andrickeho	Eröffnung und Einweihung des Alois-Andritzki-Pfades
Dnja...	

stara cyrkwička | Alte Kirche

„Na slědach zbóžneho Alojsa Andrickeho“
„Auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki“

Wutrobnje witaj na slědach zbóžneho Alojsa Andrickeho po Radworju!
Herzlich willkommen auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki durch Radibor!



„... zo so wjeselki, přiwědź“
„... dass ich mich freut, trotz allem“



„So je Alojs Andritzki? Kake wěste žywy?“ Na slědowach starych starych zbóžneho kaplana biskop přefad stajow je na surf, zwo-
kuzajny. Tam wočakaš jako gromoz informacije, a je tam kuz
andritzki wotewrjenje. Přeje so wjeselki sa! puć wotewrje.

Der erste Selige des Bistums Dresden-Meißen seit beinahe
200 Jahren. Wer war Alojs Andritzki? Wie hat er gelebt? Wie hat er
gepredigt? Wie seine Engländer werden entlang eines Geschichtspfades
begegnet. Am insgesamt fünf Stationen wurden dafür wichtige
Informationen zum seligen Andritzki aufgeweckt und wieder
erleubar gemacht, was über den jeweiligen QR-Code mit dem
Smartphone beschreibbar ist.

Projekt je so wot 2021 wotewrje a wotewrje
družina PKL wot 2021 wotewrje a wotewrje
Fotografija je pječki a pječki
Fotografija je pječki a pječki

Wotewrje džežki je so wotewrje, kuzaj so wotewrje
do kuzaj, kuzaj so wotewrje, kuzaj so wotewrje
Na surf, wotewrje džežki je so wotewrje, kuzaj so wotewrje
Auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki wird die Gemeindeverwaltung immer wiederholend
Bücher zu Alojs Andritzki wiederholend.

Tuta wotewrje džežki je maktrowana z:

- 1 stajiščo | Standort
- 2 gmejski zarjad | Gemeindeverwaltung
- 3 wotewrje cyrkej | Pfarrkirche
- 4 fara | Pfarre
- 5 kěrchow | Friedhof
- 6 obšćiny dom | Kinderhaus
- 7 Rastplatz
- 8 WC
- 9 Bushaltestelle
- 10 Spielplatz
- 11 Gaststätte
- 12 Bäcker
- 13 Sportplatz
- 14 E-Bike-Ladestation
- 15 Schloss Radibor
- 16 Bushaltestelle
- 17 Sportplatz

translatsjony
překłady
tlumaczenia
www.andritzki-kinderhaus.de

gmejski zarjad | Gemeindeverwaltung

Swójba a džečatstwo
Familie und Kindheit

„Na slědach zbóžneho Alojsa Andrickeho“
„Auf den Spuren des seligen Alojs Andritzki“

„Jako štwórtje ze šěsć džežki Jana Andrickeho a jeho mandziłkeje
Madlery narodzi so Alojs dnja 2. julja 1914 w Radworju. Džensni gmejski
zarjad, bywša šula, je jeho ródny dom. Jeho man bje kantor, wučer a šulski
narodza. Ahojowej sojte bještej wučerke. Wštyty žywy synojo katolskeje
serbskeje wotewrje přifotowachu so na měšćstwo.“

Alojs Andritzki wurde als viertes von sechs Kindern des Ehepaars
Scharn und Magdalena Andritzki am 2. Juli 1914 in Radibor geboren. Sein
Vater war Kantor, Lehrer und Schulleiter in Radibor. Seine beiden Schwestern
wurden Lehrerinnen. Alle vier Söhne der katholischen sorbischen Familie
Andritzki besetzten sich auf das Priestertum vor.

Na domje, w kotrymž je so Alojs Andritzki narodził, bu w kěće 1984 koporowy
relief připrawjeny. Relief je twórbta Wernera Juza.

Das heilige Gemeindeamt, die ehemalige Schule, ist sein Geburtshaus, an
dem seit 1984 eine Gedenktafel in Form eines geprägtes Kupferreliefs von
Werner Juza an Andritzki erinnert.




prófota družina Andritzki | Foto der Familie Andritzki

Alojs jako kónc | Alojs als Osterker

translatsjony
překłady
tlumaczenia
www.andritzki-kinderhaus.de

Zawodna tafla — Übersichtstafel

Tafla ródny dom a swójba — Tafel Geburtshaus und Familie



Team podpěračelow a aktiwnych projekta „Alojsowa šćežka“
Das Team der Ideengeber, Unterstützer und Aktiven im Projekt



Skupina džežki, kiž su awdiwoja nahrawali
Kinder, die die Audiosequenzen aufgesprochen haben

Foto: PKL

start.....2023

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=07.07.2023_alois-pfad&rev=1689156236

Last update: **2023/07/12 10:03**

